THRU the BIBLE



## “வேதவாக்கியங்களுடன் உறவாடுதல்” என்னும் இந்தப் பாடத்தை பயன்படுத்துவது எவ்வாறு?



**ஜெபத்துடன் தொடங்குங்கள்:** நீங்கள் ஒவ்வொரு பாடத்தையும் படிக்கத் தொடங்குவதற்கு முன்னும், “கர்த்தாவே, இதைப் படிப்பதின் வாயிலாக, கர்த்தரும் இரட்சகருமாகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் கிருபையிலும் அறிவிலும் வளர உதவுங்கள்” என்று ஜெபியுங்கள்.



**கொடுக்கப்பட்ட வேதபகுதியை வாசியுங்கள்:** தேவனுடைய வார்த்தையின் ஆழமான அர்த்தத்தைப் புரிந்துகொள்வதற்காக உங்கள் கண்களைத் திறக்கும்படி அவரை வேண்டிக்கொள்ளுங்கள்.



**“வேதவாக்கியங்களுடன் உறவாடுதல்” என்னும் வழிகாட்டியைப் படியுங்கள்:** நீங்கள் படித்த பகுதியின் பொருள், பின்னணி, மற்றும் தனிப்பட்ட நடைமுறைச் செயல்பாடுகள் குறித்து சிந்திப்பதற்காக வழங்கப்பட்ட வேதவாக்கியங்களுடன் உறவாடுதல் என்னும் வழிகாட்டியைப் படியுங்கள்.



**ஒவ்வொரு பாடத்தைப் படித்த பிறகும் கொடுக்கப்பட்டுள்ள சிந்தனைக் கேள்விகளுக்குப் பதிலளியுங்கள்:** வேதவாக்கியங்களுடன் உறவாடுதல்” வழிகாட்டியில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள கேள்விகளைப் பற்றி சிந்தியுங்கள். ஒவ்வொரு போதனையைக் கற்றுக்கொண்ட பிறகும் தனிப்பட்ட சிந்தனைக் கேள்விகள் மற்றும் நடைமுறைக் கேள்விகளைப் பற்றி உங்கள் குழுவினருடன் கலந்து ஆலோசியுங்கள்.



**டாக்டர் வெர்னோன் மெக்கியின் போதனைகளைக் கேளுங்கள்:** டாக்டர் வெர்னோன் மெக்கியின் அனைத்துப் போதனைகளையும் படிக்க விரும்பினால் TTB.org என்று இணையதளத்துக்குச் சென்றோ அல்லது கைபேசி செயலியை பதிவிறக்கம் செய்தோ அல்லது யூடியூப்-ல் சென்றோ கேட்டும் வாசித்தும் கற்றுக்கொள்ளலாம்.



பரிந்துரைக்கப்படுகிற இடைநிறுத்தம் மற்றும் மறுதொடக்க ஐகானைப் பயன் படுத்தவும். இது அதனுடைய உள்ளடக்கத்தை கருத்துடனும் அதேவேளையில் உங்கள் சொந்த விருப்பத்திற்கு ஏற்றாற்போல் தொடர்ந்து படிக்கவும் வழிகாட்டும்.



## உங்களுடைய சிந்தனைக்கு


வேத வாக்கியங்களுடன் உறவாடுதல் என்னும் இந்தப் பாடத்தை எவ்வாறு பயன்படுத்துவது? பக்கம் 2

ஈசாக்கின் பிறப்பு (ஆதியாகமம் 21:1-7) பக்கம் 4

ஆகாரும் இஸ்மவேலும் வெளியேற்றப்படுதல் (ஆதியாகமம் 21:8-33) பக்கம் 10

# வாக்குத்தத்தம் நிறைவேறியது

அன்புள்ள பரலோக பிதாவே,

ஆண்டவரே, நீர் உரைத்த ஒவ்வொரு வாக்குத்தத்தத்தையும் நிறைவேற்றுவதற்காக உமக்கு நன்றி. இந்த அதிகாரத்தை நாங்கள் தியானிக்கையில், உமது குறிக்கப்பட்ட காலத்தையும், மரணத்தில் இருந்து ஜீவனை உருவாக்கும் உமது வல்லமையையும், முதிர்ச்சிக்கும் கீழ்ப்படிதலுக்கும் எங்களை அழைக்கும் உமது ஞானத்தையும் காண எங்களுக்கு உதவிசெய்யும். உம்மை முழுமையாக விசுவாசிக்கவும், ஆவிக்குரிய குழந்தைப் பருவத்தைத் தாண்டி வளரவும், உம்முடைய வாக்குத்தத்தங்களின் விடுதலையில் நடக்கவும் எங்களுக்குப் போதித்தருளும்.

இயேசுவின் நாமத்தில் ஜெபிக்கிறோம், ஆமென்.

## ஈசாக்கின் பிறப்பு

ஆதியாகமம் 21:1-7



"ரோமர் நான்காம் அதிகாரத்தில் பவுல் இவ்விதமாக எழுதுகிறார்: ஆபிரகாம் 'தன் சரீரம் செத்துப்போனதையும், சாராளுடைய கர்ப்பம் செத்துப்போனதையும் எண்ணாதிருந்தான்' (ரோமர் 4:19). மரணத்திலிருந்து தேவன் ஜீவனைக் கொண்டுவருகிறார்: இது ஓர் அற்புதமான பிறப்பு."

– டாக்டர் வெர்னோன் மெக்கீ







**நீண்டகாலமாக எதிர்பார்க்கப்பட்ட வாக்குத்தத்தத்தின் நிறைவேறுதலோடு** ஆதியாகமம் 21-ஆம் அதிகாரம் தொடங்குகிறது.

முந்தைய அதிகாரத்தில், **வாக்குத்தத்தம் பண்ணப்பட்ட பிள்ளை பிறப்பதற்கு** முன்பாக ஆபிரகாமின் பாவம் சரிசெய்யப்பட வேண்டியதாயிருந்தது.

இப்போது அதற்கான காலம் வந்துவிட்டது. கர்த்தர் தாம் சொல்லியிருந்தபடியே **சாராளைச் சந்தித்து, தாம் உரைத்தபடியே கர்த்தர் சாராளுக்குச் செய்தார்**. தேவன் குறித்த காலத்திலே **சாராள் கர்ப்பவதியாகி, ஆபிரகாமுக்கு அவனுடைய முதிர்வயதிலே ஒரு குமாரனைப் பெற்றாள்**. தேவன் தமது வார்த்தையைக் காத்துக்கொண்டார்.

**ஈசாக்கின் பிறப்பிற்கும் கிறிஸ்துவின் பிறப்பிற்கும்** இடையே ஒரு **குறிப்பிடத்தக்க ஒப்புமை** உள்ளது. **தேவன் வாக்குத்தத்தம்** பண்ணியிருந்த குறிக்கப்பட்ட காலத்திலே ஈசாக்கு பிறந்தான். அதேபோல, "**காலம் நிறைவேறினபோது தேவன் தமது குமாரனை அனுப்பினார்**" என்று வேதம் நமக்குச் சொல்கிறது (கலாத்தியர் 4:4).

தேவனுடைய **கட்டளைக்கு கீழ்ப்படிந்து** ஆபிரகாம் தன் குமாரனுக்கு **ஈசாக்கு என்று பேரிட்டு**, எட்டாம் நாளிலே அவனுக்கு **விருத்தசேதனம்** பண்ணினான்.

ஆபிரகாமுக்கு **நூறு வயதாயிருந்தது**, அப்போது சாராள்: "**தேவன் என்னை நகைக்கப்பண்ணினார்; இதைக் கேட்கிற யாவரும் என்னோடேகூட நகைப்பார்கள்**" என்றாள் (ஆதியாகமம் 21:6). ஒரு காலத்தில் **சாத்தியமற்றதாகத் தோன்றிய ஒன்று இப்போது உண்மையாகிவிட்டது.**



**இது இயற்கைக்கு அப்பாற்பட்ட, அற்புதமான ஒரு பிறப்பு.** ஆபிரகாமின் சரீரம் **செத்துப்போனது** என்றும், சாராளின் கர்ப்பம் **செத்துப்போனது** என்றும் விவரிக்கப் பட்டுள்ளது (ரோமர் 4:19). ஆயினும் அந்த **மரணத்திலிருந்து தேவன் ஜீவனைக் கொண்டுவந்தார். கன்னி மரியாளின்** மூலமாக கிறிஸ்து பிறப்பதற்கு வெகு காலத்திற்கு முன்னதாகவே, **ஜீவன் இல்லாத இடத்தில் ஜீவனை உருவாக்கத் தம்மால் முடியும்** என்பதை விளக்குவதன் மூலம், **தேவன் இயற்கைக்கு அப்பாற்பட்ட காரியத்திற்காக மனிதகுலத்தை ஆயத்தப்படுத்தினார்.**

தங்களால் **ஒன்றுமே செய்ய முடியாது** என்பதை **உணரும்** ஒரு நிலைக்கு **ஆபிரகாமும் சாராளும்** வர வேண்டியதிருந்தது. ஈசாக்கின் பிறப்பு **மனிதனுடைய சாதனையல்ல, அது தெய்வீகத் தலையீடு.**

**அது முழுமையாக தேவனுடைய செயல்.**

### ஈசாக்கு கிறிஸ்துவுக்கு ஒரு முன்னடையாளமாயிருக்கிறார்

ஈசாக்கிற்கும் கிறிஸ்துவிற்கும் இடையிலான ஒப்புமைகள் வியக்கத்தக்கவை:



இரண்டு பிறப்புகளும் வாக்குத்தத்தம் பண்ணப்பட்டவை.



வாக்குத்தத்தத்திற்கும் நிறைவேறுதலுக்கும் இடையே ஒரு நீண்ட கால இடைவெளி இருந்தது.



இரண்டு அறிவிப்புகளும் சாத்தியமற்றவையாகவே தோன்றின.




இருவருக்கும் பிறப்பதற்கு முன்னதாகவே பெயரிடப்பட்டது.



இருவரும் தேவனால் குறிக்கப்பட்ட காலத்தில் பிறந்தார்கள்.



இரண்டு பிறப்புகளும் இயற்கைக்கு அப்பாற்பட்ட அற்புதமானவை.



இரண்டு குமாரர்களும் தங்கள் பிதாக்களுக்குப் பிரியமானவர்களாக இருந்தார்கள்.



இருவரும் மரணபரியந்தம் கீழ்ப்படிந்தவர்களாக இருந்தார்கள்.



“செத்துப்போன” கர்ப்பத்திலிருந்து ஈசாக்கு பிறந்தது, மரணத்திலிருந்து ஜீவன் வரும் உயிர்த்தெழுதலுக்கு ஒரு சித்திரமாக இருக்கிறது.

எந்தவித முன்னறிவிப்புமின்றி தேவன் கன்னிப்பிறப்பைத் திடீரென்று அறிமுகப்படுத்தவில்லை. ஈசாக்கு மற்றும் பிற அற்புதமான பிறப்புகளின் மூலம், அவர் எப்படிச் செயல்படுகிறார் என்பதைப் புரிந்துகொள்ள தேவன் மனிதகுலத்தை ஆயத்தப்படுத்திக் கொண்டிருந்தார்.







## சிந்தித்தல்

### கேள்வி 1

ஈசாக்கின் பிறப்பு மனிதனால் சாத்தியமானது என்பதைக் காட்டிலும் அது அற்புதமானது என்பதைத் தெளிவாகக் காட்டுவது எது?

### கேள்வி 2

ஆதியாகமம் 21:1-இல், “தாம் சொல்லியிருந்தபடியே... தாம் உரைத்தபடியே” என்று திரும்பத் திரும்பச் சொல்வது தேவனுடைய சுபாவத்தைக் குறித்து என்ன வெளிப்படுத்துகிறது?

### கேள்வி 3

என் சுயமுயற்சியைச் சாராமல் தேவனுடைய வல்லமையை முற்றிலுமாக நம்புவதற்கு, என் வாழ்வில் “முடிந்து போனதாகத்” தோன்றும் சூழ்நிலை எது?

நடைமுறைப்படுத்த வேண்டிய காரியங்களை இங்கே எழுதுங்கள்

# ஆகாரும் இஸ்மவேலும் துரத்திவிடப்படுதல்

ஆதியாகமம் 21:8-33

> நீங்கள் எந்த சுபாவத்தின்படி வாழப்போகிறீர்கள் என்பதை முடிவு செய்ய வேண்டிய நேரம் ஒன்று வரும். கர்த்தருக்குக் கீழ்ப்படிவது என்ற விஷயத்தில் நீங்கள் ஒரு தீர்மானத்திற்கு வரவேண்டும். ஒன்று, உங்கள் வாழ்வில் பரிசுத்த ஆவியானவர் செயல்பட நீங்கள் அனுமதிக்க வேண்டும், அல்லது மாம்சத்தால் கட்டுப்படுத்தப்பட்டு உங்கள் வாழ்க்கையை நடத்த வேண்டும். தேவனுடைய பிள்ளைக்கு மூன்றாவது மாற்று வழி எதுவும் இல்லை.



இஸ்மவேல் பரியாசம்பண்ணுகிறதைச் சாராள் கண்டபோது, வீட்டிலிருந்த சந்தோஷம் விரைவில் **மோதலாக மாறியது**. ஈசாக்கின் வருகை இஸ்மவேலின் உண்மையான சுபாவத்தை வெளிப்படுத்தியது.

இந்தச் சம்பவம் விசுவாசிக்குள் **பழைய சுபாவத்திற்கும் புதிய சுபாவத்திற்கும்** இடையே நடக்கும் உள்ளான போராட்டத்தை விளக்குகிறது. மனந்திரும்புதலுக்கு முன்பாக, ஒரு நபர் **பழைய சுபாவத்தின் கட்டுப்பாட்டின்** கீழ் வாழ்கிறான். ஆனால் ஒருவர் **மறுபடியும் பிறக்கும்போது, புதிய சுபாவத்தைப் பெறுகிறான்**, அங்கே போராட்டம் தொடங்குகிறது. **மாம்சமும் ஆவியும் ஒன்றோடொன்று ஒத்துப்போவதில்லை**.





விசுவாசிக்கு **மூன்றாவது மாற்று வழி எதுவும் இல்லை**. எந்த சுபாவம் **ஆளுகை செய்யும் என்பதை ஒருவன் தேர்ந்தெடுத்தாக** வேண்டும். இரண்டின்படியும் வாழ முயற்சிப்பது **நிலையற்ற தன்மைக்கே** வழிவகுக்கும். **எதிரெதிர் திசைகளில் இழுக்கும் இரண்டு குதிரைகளைப்போல, மாம்சமும் ஆவியும் ஒன்றாகப் பயணிக்க முடியாது. விசுவாசி தேவனுக்குத் தன்னை ஒப்புக்கொடுத்து, நியாயப்பிரமாணம்** செய்ய முடியாததை **பரிசுத்த ஆவியானவர் நிறைவேற்ற அனுமதிக்க** வேண்டும்.




என் மாம்சமும் பரிசுத்த ஆவியானவரும் எதிரெதிர் திசைகளில் இழுக்கும்போது, தேவனுக்கு என்னை முழுமையாக ஒப்புக் கொடுக்க நான் எடுக்கக்கூடிய நடைமுறைப் படிகள் என்னென்ன?

சாராள், இந்த **அடிமைப்பெண்ணையும் இவள் மகனையும்** புறம்பே தள்ளும், **இஸ்மவேல் ஈசாக்கோடே சுதந்தரவாளியாயிருப்பதில்லை** என்று உறுதியுடன் ஆபிரகாமுக்கு அறிவித்தாள். இது அவனுக்கு மிகவும் **துக்கமாயிருந்தாலும்**, **"ஈசாக்கினிடத்தில் உன் சந்ததி விளங்கும்"** (வசனம் 12) என்று தேவன் சாராளின் கோரிக்கையை உறுதிப்படுத்தினார். **மனித திட்டத்தின் மூலம்** பிறந்த **மகன், தெய்வீக வாக்குத்தத்தத்தின் மூலம் பிறந்த குமாரனுக்குப் பதிலாக ஒருபோதும் இருக்க முடியாது.**

**ஆபிரகாம் கீழ்ப்படிந்தான். அதிகாலையில் எழுந்து,** அப்பத்தையும் ஒரு துருத்தித் தண்ணீரையும் கொடுத்து **ஆகாரையும் இஸ்மவேலையும் அனுப்பிவிட்டான். வனாந்தரத்தில் தண்ணீர் செலவழிந்துபோனபோது,** தன் பிள்ளை சாவதைக் காண மனமில்லாமல் **ஆகார் சத்தமிட்டு அழுதாள். தேவன் பிள்ளையின் சத்தத்தைக் கேட்டார். தேவதூதன் வானத்திலிருந்து கூப்பிட்டு,** அவளுக்கு ஆறுதல் கூறினார். தேவன் அவள் கண்களைத் திறந்தார், அப்பொழுது அவள் **ஒரு தண்ணீர் துரவைக்** கண்டு தன் பிள்ளையைக் காப்பாற்றினாள். **இஸ்மவேல் வளர்ந்து, வனாந்தரத்திலே குடியிருந்தான்.**

வேதாகமம் இஸ்மவேலின் சந்ததிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்காவிட்டாலும்கூட அச்சந்ததியினர் இன்றும் இருக்கிறார்கள். **இஸ்மவேலின் சுபாவம் அவனுடைய** சந்ததியினர் **எவ்வாறு இருப்பார்கள்** என்பதற்கு வரலாற்றிற்கு ஒரு **அடையாளமாக இருக்கிறது.** அவர்கள் பெரும்பாலும் மோதல்களில் ஈடுபடும் ஒரு ஜனமாகவே இருந்து வந்திருக்கிறார்கள். ஆபிரகாம் அவர்களைப் பிரித்து அனுப்பியபோதும், தேவன் அவர்களுக்கு இரக்கத்தைக் காண்பித்து, இஸ்மவேலையும் ஒரு பெரிய ஜாதியாக்குவேன் என்று தேவன் அறிவிக்கிறார்.







## பெயர்செபாவிலே ஆபிரகாமும் அபிமெலேக்கும்

இந்த அதிகாரம் **ஆபிரகாமின் வாழ்க்கையில்** நடந்த மற்றொரு நிகழ்வோடு முடிகிறது. ஆபிரகாம் செய்கிற எல்லாவற்றிலும் **தேவன் அவனோடே இருக்கிறார்** என்பதை **அபிமெலேக்கு கண்டு கொண்டபோது,** அவனோடு **ஓர் உடன்படிக்கை செய்ய விரும்பினான்.** ஆபிரகாம் தனக்கும் தன் **சந்ததியினருக்கும் உண்மையாய் நடப்பான் என்ற உறுதிமொழியை** பெற அவன் விரும்பினான். பெயர்செபாவிலே ஓர் உடன்படிக்கை செய்யப்பட்டது. **ஆபிரகாம்** அங்கே ஒரு தோப்பை உண்டாக்கி, **நித்திய தேவனாகிய கர்த்தருடைய நாமத்தைத் தொழுதுகொண்டான்.**

**தேவன் அவனுக்கு அந்தத் தேசத்தை வாக்குத்தத்தம் பண்ணியிருந்தாலும்,** ஆபிரகாம் அதில் **ஒரு பரதேசியைப் போலவும் யாத்திரிகனைப்** போலவுமே வாழ்ந்தான். **அவன்** பெலிஸ்தருடைய **தேசத்திலே அநேக நாள் அந்நியனாய்த் தங்கினான். தேவனுடைய வாக்குத்தத்தம்** உறுதியாக நிறைவேறும், அவரது உடன்படிக்கையும் நிலையானது என்பதில் சந்தேகமில்லை. எனினும், ஆபிரகாம், **ஏற்ற காலத்தில் தமது வார்த்தையை நிறைவேற்றுகிற தேவனை விசுவாசித்து, ஒரு வழிப்போக்கனைப்** போலவே அந்த தேசத்தில் வாழ்ந்தான்.

நான் வாழும் மற்றும் வழிநடத்தும் முறையைப் பார்க்கும்போது, தேவன் என்னோடிருக்கிறார் என்பதை மற்றவர்கள் கண்டு கொள்வார்களா?



தேவனுடைய வாக்குத்தத்தங்களை விசுவாசித்து ஒரு வழிப்போக்கனாக வாழ்வதற்குப் பதிலாக, இந்த உலகமே நிரந்தரம் என்பதைப்போல நான் வாழும் வழிகள் என்னென்ன?

தேவனுடைய கரம் ஒருவருடைய வாழ்க்கையின் மீது இருக்கும்போது, தேசங்கள்கூட அதைக் கவனிக்கும். தேவனை நம்பி சமாதானத்துடன் வாழ்கிற ஒருவனுடைய சாட்சியானது, அவனுடைய வார்த்தைகளைக் காட்டிலும் சத்தமாக பிறருடன் பேசக்கூடியது.



வாக்குத்தத்தம் நிறைவேறிய பிறகு ஆராதனை வருகிறது. விசுவாசத்தில் வேரூன்றிய ஆபிரகாம், தேவனுடைய உடன்படிக்கையின் கீழ் ஒரு யாத்திரிகனாக வாழ்ந்து, நித்திய தேவனைக் கூப்பிடுகிறான்.





## சிந்தித்தலும் செயல்படுத்துதலும்

### கேள்வி 1

இந்த அதிகாரத்தில், தேவனுடைய வாக்குத்தத்தத்திற்கு அப்பால் சுயமாகச் செயல்பட ஆபிரகாமும் சாராளுமாக முன்பு எடுத்த முடிவு, குடும்பத்திற்குள் ஆழமான வலியையும், பிரிவினையையும், பிரிவையும் ஏற்படுத்தியது.

பாவமானது மன்னிக்கப்பட்டாலும், அது நம்மீது மட்டுமல்லாமல் நம்மைச் சுற்றியுள்ளவர்களிடமும் நீண்டகால விளைவுகளை ஏற்படுத்தும் என்பதை ஆகார் மற்றும் இஸ்மவேலைச் சுற்றியுள்ள நிகழ்வுகள் எவ்வாறு வெளிப்படுத்துகின்றன?

### கேள்வி 2

விசுவாசிக்குள் இருக்கும் பழைய சுபாவத்திற்கும் புதிய சுபாவத்திற்கும் இடையிலான போராட்டத்தை இஸ்மவேல் மற்றும் ஈசாக்கின் மோதலோடு மெக்கீ ஒப்பிடுகிறார்.

எந்த சுபாவம் நம் வாழ்க்கையை ஆள வேண்டும் என்பதைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டிய நம்முடைய பொறுப்பைக் குறித்து இந்த உதாரணம் நமக்கு என்ன போதிக்கிறது, மேலும் நடுநிலைமையோ அல்லது சமரசம் செய்துகொள்வதோ ஏன் சாத்தியமில்லை?

## நாம் கற்றுக்கொள்ள வேண்டிய முக்கியமான படிப்பினை

என்னுடைய வாழ்க்கையில் தேவனுடைய அறிவாற்றலை
ஒருங்கிணைத்துக்கொள்ளுதல்

## மெக்கீயின் மேற்கோள்



“ஒரு விசுவாசியாக நீங்கள் இரண்டு சுபாவங்களோடும் இணக்கமாக வாழ முடியாது. நீங்கள் ஒரு முடிவை எடுத்தாக வேண்டும். ‘இருமனமுள்ளவன் தன் வழிகளிலெல்லாம் நிலையற்றவனாயிருக்கிறான்‘ (யாக்கோபு 1:8).

இன்றைய பல கிறிஸ்தவர்கள் மத்தியில் காணப்படும் நிலையற்ற தன்மைக்கும் பாதுகாப்பின்மைக்கும் இதுவே காரணமாகும். அவர்கள் உலகத்தோடும் சேர்ந்து செல்ல விரும்புகிறார்கள், அதேசமயம் கர்த்தரோடும் செல்ல விரும்புகிறார்கள். அவர்கள் ஆவிக்குரிய ரீதியில் இருமனம் கொண்டவர்கள், இரண்டையும் செய்ய முற்படுகிறார்கள்; ஆனால் உங்களால் அப்படிச் செய்ய முடியாது.”

THRU the BIBLE

எங்களுடைய வேதாகமம் சார்ந்த வளங்களை
செயலிகளின் வாயிலாக படிப்பதற்கு
கீழ்க்காணும் QR Code Scan செய்யுங்கள்

THRU the BIBLE
செயலி மூலம், 200க்கும் மேற்பட்ட
மொழிகளில் கிடைக்கும்
ஒலி வடிவ வேதாகம போதனைகளைப்
பதிவிறக்கம் செய்து கேட்டுப்
பயனடையுங்கள்.

Visit ttb.bible

எங்கள் வலைத்தளத்தில் “வேதாகம
தோழன் புத்தகத் தொடரில்”, அதிக
தொகுதிகளைக் கொண்ட எங்கள்
வண்ணமயமான மின்னனுப்
புத்தகங்களைக் கண்டு வாசித்துப்
பயனடையுங்கள்.

Visit ttbsa.org